



Do natychmiastowej publikacji: 05.06.2025

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA ROZPOCZĘCIE TRANSFORMACYJNYCH PROJEKTÓW INFRASTRUKTURY WODNEJ W WIOSCE CATSKILL

*Projekt kanalizacyjny o wartości 25 mln USD zapewni mieszkańcom
niezawodność sieci i ochroni rzekę Hudson*

*Projekt instalacji wody pitnej o wartości 5 mln USD obejmuje wymianę 100-letniej
magistrali wodociągowej*

*Inwestycje stanowią kontynuację realizacji celów administracji stanu Nowy Jork
w zakresie czystej wody*

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś rozpoczęcie realizacji transformacyjnych projektów wodno-kanalizacyjnych o łącznej wartości 30 mln USD w wiosce Catskill. Wioska modernizuje swój przestarzały system kanalizacji ściekowej i deszczowej, aby chronić rzekę Hudson i budować silniejszą, bardziej odporną społeczność. Wymieniona zostanie również stuletnia magistrala wodociągowa, a także podjęte dodatkowe działania mające na celu ochronę wody pitnej. Połączenie inwestycji stanowych, federalnych i lokalnych, w tym ponad 24 mln USD dotacji, sprawia, że projekty nie będą obciążały nadmiernie kieszeni lokalnych podatników, zapewniając jednocześnie dobrze płatne miejsca pracy w regionie Capital District. Projekty te to duży postęp dla Catskill o oznaczają możliwość zapewnienia czystszej wody, silniejszej infrastruktury i nowych możliwości rozwoju.

„Projekt ten odzwierciedla niezachwiane zaangażowanie administracji stanu Nowy Jork w zapewnienie czystości wody i przystępności cenowej”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Modernizując przestarzałe instalacje wodne i zmniejszając szkodliwe zanieczyszczenie rzeki Hudson, zapewniamy społecznościom dostęp do bezpiecznej, czystej wody bez dodatkowego obciążania budżetów rodzinnych. Inwestycje te nie tylko chronią zdrowie naszych mieszkańców dzisiaj, ale także tworzą bardziej zrównoważoną przyszłość dla mieszkańców stanu Nowy Jork”.

Projekt kanalizacyjny Catskill zmniejszy dopływ i przesączanie w kanałach sanitarnych, umożliwiając w przyszłości likwidację czterech przestarzałych odpływów kanalizacyjnych, które podczas ulewnych deszczy odprowadzają nieoczyszczone lub częściowo oczyszczone ścieki do rzeki Hudson. Dzięki modernizacji kluczowych

elementów lokalnej sieci kanalizacyjnej, projekt pozwoli na zmniejszenie zanieczyszczenia, zapewni niezawodność usług kanalizacyjnych dla mieszkańców i wzmocni odporność społeczności na skutki ekstremalnych warunków pogodowych.

Projekt dotyczący wody pitnej jest częścią kompleksowych działań, które obejmują wymianę starzejącej się sieci wodociągowej, przebudowę zbiornika sedymentacyjnego, budowę nowego zbiornika wody i modernizację istniejącej stacji filtracji wody. Przedsięwzięcie to stanowi znaczący krok w kierunku zapewnienia długoterminowego zdrowia i bezpieczeństwa zaopatrzenia w wodę w wiosce.

Projekty te są finansowane z dotacji pochodzących z ciągłego zaangażowania gubernator Hochul w zapewnienie czystej wody i inwestycji dokonywanych w ramach stanowych funduszy odnawialnych, wspartych częściowo dzięki federalnej Ustawie o inwestycjach w infrastrukturę i miejscach pracy (Infrastructure Investment and Jobs Act, IIJA). Stanowe fundusze odnawialne są głównym narzędziem finansowym stanu Nowy Jork służącym do realizacji celów w zakresie czystej wody, zapewniając społecznościom w całym stanie miliardy dolarów rocznie. Dodatkowe inwestycje federalne dzięki IIJA rozszerzyły zasięg funduszy, umożliwiając większej liczbie społeczności realizację krytycznych projektów wodno-kanalizacyjnych przy jednoczesnym zminimalizowaniu obciążenia finansowego lokalnych podatników.

Inwestycja ta jest częścią szerszej strategii stanu Nowy Jork mającej na celu maksymalizację wpływu stanowych i federalnych środków na infrastrukturę, zapewniając każdemu regionowi korzyści z czystszej wody, bezpieczniejszych systemów i długoterminowej stabilności.

Finansowanie projektu kanalizacji obejmuje:

- 13,7 mln USD dotacji w ramach stanowego Programu poprawy jakości wody (Water Quality Improvement Program) i Programu dotacji na modernizację infrastruktury wodnej (Water Infrastructure Improvement Grant, WIIG)
- 7,5 mln USD dotacji federalnej i 3,8 mln USD nieoprocentowanego finansowania w ramach Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody (Clean Water State Revolving Fund), dodatkowo wsparte poprzez finansowanie w ramach IIJA

Finansowanie projektu wody pitnej obejmuje:

- 2,9 mln USD w ramach stanowego Programu dotacji na modernizację infrastruktury wodnej
- 2 mln USD niskoprocentowanego finansowania w ramach Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej (Drinking Water State Revolving Fund)

Oprócz ochrony jakości wody, projekty będą wspierać miejsca pracy w branży budowlanej, produkcyjnej, projektowej i innych powiązanych sektorach. Projekty będą realizowane w kilku etapach. Obecny etap ma zostać ukończony latem 2026 roku.

Prezes i dyrektor generalna Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej Stanu Nowy Jork Maureen A. Coleman powiedziała: „EFC z dumą wspiera te ważne projekty, które przyniosą bezpośrednie korzyści Catskill i społecznościom wzdłuż rzeki Hudson, a także wzmocnią zaangażowanie gubernator Hochul na rzecz czystej wody. Dzięki sile stanowych funduszy odnawialnych i ukierunkowanym dotacjom na infrastrukturę wodną w stanie Nowy Jork pomagamy społecznościom realizować projekty, które mogłyby być poza ich zasięgiem finansowym. Inwestycje te nie tylko chronią nasze środowisko, ale także zapewniają długoterminowe korzyści finansowe dla lokalnych podatników”.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska Amanda Lefton powiedziała: „Najważniejsze projekty infrastrukturalne wiosek Catskill zapewnią ochronę wody pitnej, zmniejszą zanieczyszczenie rzeki Hudson i zwiększą odporność w obliczu coraz bardziej katastrofalnych w skutkach burz. Departament Ochrony Środowiska (Department of Environmental Conservation, DEC) jest dumny ze współpracy z EFC i liderami wiosek podczas realizacji przyjętych przez gubernator Hochul priorytetów w zakresie czystej wody i dokonujemy rekordowych inwestycji stanowych w projekty takie jak ten, aby były one bardziej przystępne cenowo dla społeczności i chroniły mieszkańców w całym regionie”.

Stanowy Komisarz ds. Zdrowia dr James McDonald powiedział: „Gubernator Hochul nadal pokazuje swoje zaangażowanie w zapewnienie dostępu do bezpiecznej wody pitnej dla społeczności takich jak Catskill i w całym stanie Nowy Jork. Inwestycje w infrastrukturę wodną, które są przystępne cenowo dla wszystkich, są niezbędne dla zdrowia publicznego. Stanowy Departament Zdrowia (Department of Health, DOH) będzie kontynuował współpracę z naszymi federalnymi, stanowymi i lokalnymi partnerami w celu ochrony tego najważniejszego zasobu i zdrowia mieszkańców stanu Nowy Jork”.

Senator Charles Schumer powiedział: „Każda rodzina i mieszkaniec Catskill powinni mieć dostęp do czystej wody pitnej i nowoczesnego systemu wodno-kanalizacyjnego. Jestem dumny z pozyskania milionów funduszy federalnych z naszej dwupartyjnej Ustawy o infrastrukturze, inwestycjach i miejscach pracy na modernizację systemu kanalizacji ściekowej i burzowej w wiosce. Pomoże to zadbać o czystość rzeki Hudson poprzez oczyszczenie odpływów kanalizacyjnych i zapewnienie mieszkańcom dostępu do czystszej wody pitnej — a wszystko to przy jednoczesnym tworzeniu wielu dobrze płatnych miejsc pracy. Dziękuję gubernator Hochul za wspólne działania na rzecz modernizacji starzejącej się infrastruktury wodnej naszego stanu w trosce o bezpieczeństwo finansowe, zdrowie i zdrową gospodarkę lokalnych społeczności”.

Senator stanu Michelle Hinchey powiedziała: „Inwestowanie w nowoczesną infrastrukturę wodną jest jednym z najskuteczniejszych sposobów ochrony zlewni rzeki Hudson i zapewnienia czystej, niezawodnej wody pitnej dla lokalnych społeczności, takich jak wioska Catskill. Stan Nowy Jork ma jedno z najstarszych systemów wodociągowych w kraju i zbyt często koszty tych modernizacji są nie do uniesienia przez małe społeczności. Jestem dumna, że pomogłam zapewnić wsparcie stanowe,

które umożliwiło ulepszenie infrastruktury wodnej w Catskill, i dziękuję gubernator Hochul za jej współpracę podczas realizacji tego zadania”.

Dyrektor ds. rozwoju gospodarczego, turystyki i planowania w hrabstwie Greene

James Hannahs powiedział: „Dostęp do czystej wody pitnej i skuteczne zarządzanie wodami opadowymi ma zasadnicze znaczenie dla wysokiej jakości życia, którą hrabstwo Greene stara się wzmocnić i utrzymać. Dzięki tej niezbędnej modernizacji infrastruktury wodnej i zwiększającym odporność zabezpieczeniom rzeki Hudson, wioska Catskill umocni swoją pozycję jako wspaniałe miejsce do założenia rodziny, otwarcia firmy i poznania Great Northern Catskills”.

Przewodnicząca Rady Wioski Catskill Natasha Law powiedziała: „Wioska Catskill z radością ogłasza, że oficjalnie rozpoczynamy prace nad naszymi projektami wodno-kanalizacyjnymi, finansowanymi w kwocie 16,6 mln USD z dotacji stanowych, 7,5 mln USD z dotacji federalnych oraz dzięki dodatkowemu finansowaniu z Funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody i Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej. Te niezbędne ulepszenia będą chronić jakość wody w naszej społeczności. Przewidujemy ukończenie tego etapu do lata 2026 r. i z niecierpliwością czekamy na pozytywny wpływ na naszą wioskę”.

Zaangażowanie stanu Nowy Jork na rzecz jakości wody

Stan Nowy Jork stale zwiększa już i tak najwyższe w skali kraju inwestycje w infrastrukturę wodną. Tylko w roku fiskalnym 2024 pula dostępnych dotacji uwzględnia 2,2 md USD pomocy finansowej z EFC na lokalne projekty infrastruktury wodnej. Po uwzględnieniu 500 mln USD przeznaczonych na infrastrukturę czystej wody w ogłoszonym przez gubernator Hochul budżecie na rok fiskalny 2026 inwestycje stanu Nowy Jork w infrastrukturę wodną wyniosą łącznie 6 mld USD, licząc od roku 2017 do dziś. Każda społeczność, która potrzebuje pomocy w realizacji projektów infrastruktury wodnej, może się [zgłosić do EFC](#). Projekty finansowane przez EFC można śledzić na interaktywnej [mapie realizacji projektów](#).

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: ny.gov/signup | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)